

ELENI LEONTARIDI

Professor of Spanish Linguistics

School of Italian Language and Literature, Faculty of Philosophy

Aristotle University of Thessaloniki (AUTH)

leontaridi.eleni@ac.eap.gr, eleont@itl.auth.gr, eleni_leontaridi@yahoo.gr

<https://auth.academia.edu/EleniLeontaridi>

Eleni Leontaridi studied English Language and Literature at the National and Kapodistrian University of Athens (NKUA) and at the University of Valladolid in Spain. She pursued postgraduate studies in Spain and obtained her PhD in Linguistics from the Department of Spanish Language at the University of Salamanca. She has long-standing collaborations with higher education institutions in Greece (AUTH, NKUA, Hellenic Open University, Athens University of Economics and Business) and abroad (University of Salamanca, University of Jaén). She has taught at the National School of Public Administration and has been a visiting professor for short periods at several universities in Europe, Asia, and Africa.

She holds a faculty position as Professor of Spanish Linguistics at the School of Italian Language and Literature of AUTH. She is Head of the same School, a member of the AUTH Senate, and a member of numerous departmental committees.

She has collaborated with the Hellenic Open University (HOU) since 2002 as an Adjunct Faculty in the courses ISP10, ISP20 and/or ISP12 of the BA program *Spanish Language and Culture*, and has also served as coordinator of ISP10, ISP11, ISP20 and/or ISP12. She has authored the Study Guides and other teaching material for ISP10 and ISP12.

She has supervised (or is currently supervising) a large number of postdoctoral, doctoral, and master's theses in Greece and Spain (AUTH, University of Alicante, Complutense University of Madrid, University of Salamanca, University of Jaén). She has also served on PhD examination boards, on three-member advisory committees, and on faculty selection committees in Greece, Spain, and South Africa.

She has frequently been an invited speaker at conferences, symposia, and teacher training seminars on Spanish language teaching in Greece and abroad, and has been a member of numerous scientific and organizing committees of conferences.

She has served as examiner and evaluator for the State Scholarships Foundation (IKY), the National School of Public Administration and Local Government (ESDDA), the Instituto Cervantes (DELE exams), the Ministry of Education (KPG exams), the Hellenic American Union, among others. She evaluates research proposals for bodies such as the Hellenic Foundation for Research and Innovation (HFRI), the General Secretariat for Research and Innovation (GSRI), IKY, etc. She is included in the Register of Faculty of the National Centre for Public Administration and Local Government (EKDDA) and has worked as a trainer at its Training Institute (INEP).

She is also a member of two international research groups: *Lingüística Intercultural* (University of Valladolid) and *Grupo Acqua* (University of Alicante). She has participated in numerous funded research projects. She is a member of the scientific committees of international publishing houses and academic journals, and collaborates as a reviewer with peer-reviewed journals in Greece, the UK, the USA, Spain, Italy, Colombia, Portugal, and Turkey.

Her research interests focus on both theoretical and applied linguistics, in particular on contrastive analysis of Spanish and Greek, Spanish morphology and syntax, error analysis, teaching Spanish as a foreign language, and teacher training. She has published 7 books, 2 monographs, chapters in 8 edited volumes, and has edited 4 collective volumes and 11 volumes of teaching materials for Spanish language instruction. She has published over 50 papers in academic journals and conference proceedings. A full list of her publications is available at: <https://cutt.ly/wNcY8ta> και <https://auth.academia.edu/EleniLeontaridi>.

Selected Publications

1. ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ, Ε., Δ. ΤΣΟΚΑΚΤΣΙΔΟΥ, Ν. ΠΕΡΑΜΟΣ-SOLER & Ι. ΓÓΜΕΖ-LAGUNA (2025), *Κατανόηση της γλώσσας και του πολιτισμού: Από τα Λατινικά στη σύγχρονη Ισπανική γλώσσα: Εγχειρίδιο μελέτης*, Πάτρα: ΕΑΠ.
2. ΤΣΟΚΑΚΤΣΙΔΟΥ, Δ. & Ε. ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ (2025), *Εκμάθηση της Ισπανικής Γλώσσας Επίπεδο Ι: Εγχειρίδιο Μελέτης*, Πάτρα: ΕΑΠ.
3. LÓPEZ JIMENO, A. & E. LEONTARIDI (2023), "Estereotipos y malentendidos intranacionales españoles: Ocho apellidos vascos (E. Martínez-Lázaro, 2014)". A. López Jimeno (ed.), *Estereotipos y pragmática intercultural en la pantalla. El humor como estrategia de aprendizaje y mediación*, Berlin: Peter Lang, 69-106.
4. ΠΕΡΑΜΟΣ SOLER, N., E. LEONTARIDI, I. GÓMEZ LAGUNA (2024), "Análisis de errores cometidos por grecófonos en el proceso de aprendizaje de ELE: la interlengua en el nivel C1". *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna (RFULL)*, 49: 81-304. (e-ISSN: 2530-8548), La Laguna: Universidad de La Laguna. <<https://doi.org/10.25145/j.refiull.2024.49.14>>
5. ΠΕΡΑΜΟΣ SOLER, N. & E. LEONTARIDI (2024): "La motivación en la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua extranjera en la educación universitaria a distancia en Grecia". *REIIT. Revista Educación, Investigación, Innovación y Transferencia*, 4: 98-115, Zaragoza: Universidad de Zaragoza. <https://doi.org/10.26754/ojs_reiit/eiit.202419940>
6. LEONTARIDI, E., N. ΠΕΡΑΜΟΣ SOLER & Ι. ΓÓΜΕΖ LAGUNA (2023), "La expresión de la probabilidad mediante los futuros y condicionales en manuales de ELE para alumnos grecófonos: análisis crítico y propuestas didácticas". *OGIGIA. Revista electrónica de estudios hispánicos*, 34: 99-132, Valladolid: Universidad de Valladolid. <<https://cutt.ly/6wx28Lpe>>
7. ΓÓΜΕΖ LAGUNA Ι. & Ε. ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ (2022), "Griegos y antioqueños ortodoxos en Estambul, ¿identidades y lenguas en proceso de transformación?". *Estudios Neogriegos. Revista científica de la Sociedad Española de Estudios Neogriegos*, 21: 125-146, Granada: Sociedad Española de Estudios Neogriegos. <<https://bit.ly/3C6GZVp>>
8. LEONTARIDI, E. (2019), *Plurifuncionalidad modotemporal en español y griego moderno*, Berlin: Peter Lang.
9. LEONTARIDI, E. & Ι. ΓÓΜΕΖ LAGUNA (2019), "Temporality and temporal dislocation in Spanish and Modern Greek past tenses of the Indicative". *Moenia*: 25: 705-727. <<https://bit.ly/3zeuFhv>>
10. ΓÓΜΕΖ LAGUNA, Ι. & Ε. ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ (2018), "Clasificación semántica de las preposiciones del griego moderno desde la perspectiva estructural del análisis componencial". *Erytheia: Revista de estudios bizantinos y neogriegos*, 39: 9-40, Madrid: Asociación Cultural Hispano-Helénica. <<https://bit.ly/3z4gn3f>>
11. LEONTARIDI, E. & Ι. ΓÓΜΕΖ LAGUNA (2018), "Criando niños bilingües: sobre la adquisición simultánea de español y griego moderno como segunda L1". *Ogigia*, 23: 69-95, Valladolid: Universidad de Valladolid. <<http://tiny.cc/1vhwkz>>
12. LEONTARIDI, E. (2018), "La probabilidad: sobre la expresión del matiz modal de incertidumbre en español y griego moderno". E. Hernández Socas, J.J. Batista Rodríguez & C. Sinner (eds.), *Clases y categorías lingüísticas en contraste. Español y otras lenguas*, Berlin: Peter Lang, 71-96. <<https://bit.ly/3hvhzGI>>
13. LEONTARIDI, E. (2011), "Funciones modo-temporales de la forma (O-V)οV en español y griego: imperfecto/ co-pretérito vs. paratatikós (παράτατικός) / tafto-parelzontikós (ταυτο-παρελθοντικός)". *Moenia*: 17: 179-242. <<https://goo.gl/emwnJt>>
14. LEONTARIDI, E. (2011), "Paralelos (?) de temporalidad en español y en griego moderno: el caso de los tiempos del pasado del indicativo". C. Sinner, E. Hernández Socas & Ch. Bahr (eds.), *Tiempo, espacio y relaciones espacio-temporales. Nuevas aportaciones de los estudios contrastivos*, Frankfurt am Main: Peter Lang, 93-113. <<https://goo.gl/6A49QH>>
15. LEONTARIDI, E. & N. ΠΕΡΑΜΟΣ SOLER (2011), "Muertos de risa: el cómic y el humor en el aula de E/LE". J.F. Barrio Barrio (coord.), *III Jornadas de formación del profesorado de español, Sofía, septiembre de 2010*, Sofía: Embajada de España en Bulgaria, 6-42. <<https://goo.gl/C2bWUE>>
16. LEONTARIDI, E. (2010), "'Antes', 'hace' y su extraña familia: una aproximación a los errores de alumnos griegos en el campo de los marcadores temporales españoles". R. Caballero Rodríguez & M^a J. Pinar Sanz (eds.), *Ways and modes of human communication*, Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 295-306. <<https://goo.gl/WNpNh3>>
17. LEONTARIDI, E., N. ΠΕΡΑΜΟΣ SOLER & Μ. ΡΙΖ ΜΟΡΑΛΕΣ (2010), "Η γλωσσική ικανότητα των Ελλήνων υποψηφίων στις εξετάσεις γλωσσολογίας DELE του Ισπανικού Κράτους. Ανάλυση και συστηματοποίηση λαθών στην παραγωγή γραπτού λόγου. Διδακτικές προτάσεις". Α. Ψάλτου-Joycey & Μ. Ματθαίουδάκη (επιμ.), *Εξελίξεις στην έρευνα της γλωσσικής εκμάθησης και διδασκαλίας: Επιλεγμένα Άρθρα*, Θεσσαλονίκη: ΕΕΕΓ, 91-106. <<https://goo.gl/hbe3A1>>
18. LEONTARIDI, E., N. ΠΕΡΑΜΟΣ SOLER & Μ. ΡΙΖ ΜΟΡΑΛΕΣ (2009), "Errores en la interlengua escrita de estudiantes grecófonos de español como lengua extranjera". *Zona Próxima. Revista del Instituto de Estudios en Educación de la Universidad del Norte*, 11: 12-31, Barranquilla (Colombia): Universidad del Norte. <<https://goo.gl/z5AmwK>>
19. ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ, Ε., Κ. ΣΠΑΝΟΠΟΥΛΟΥ, Α. ΓΕΩΡΓΟΥΝΤΖΟΥ, Σ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΔΟΥ, Μ. ΙΕΛΟ, Ε. ΜΠΑΛΑΣΗ, Ν. ΤΑΣΣΟΠΟΥΛΟΥ, Ε. ΤΣΙΤΟΥ (επιμ.) (2008), *Πρακτικά του Α' Διεθνούς Συνεδρίου «Η γλώσσα σε έναν κόσμο που αλλάζει»*, Τόμος Ι, Αθήνα: ΔΕΓ Παν/μίου Αθηνών.
20. ΠÉREZ, R. & Ε. ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ (2008), *Español para hablantes de griego*, Madrid: SGEL-HACHETTE.
21. LEONTARIDI, E. & R.M. ΠÉREZ BERNAL (2008), *Claves del español para hablantes de griego*, Madrid: SM.
22. ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ, Ε., Ε. ΜΠΑΛΑΣΗ & Κ. ΣΠΑΝΟΠΟΥΛΟΥ (επιμ.) (2006), *Πρακτικά της Ημερίδας «Αφιέρωμα στη Γερμανική, Ιταλική και Ισπανική Γλώσσα»*, Αθήνα: Focus on Health.
23. ΜΙΚΡΟΣ, Γ., Ε. ΛΕΟΝΤΑΡΙΔΗ, Φ. ΈΡΩΤΑΣ & Α. MARTINEZ DIEZ (2005), "Πολυμεσικό υλικό για την εκμάθηση Ισπανικής Γλωσσολογίας και Φωνητικής", Εναλλακτικό Διδακτικό Υλικό (ΕΔΥ) για τη Θ.Ε. ΙΣΠ12 του προγράμματος σπουδών 'Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός', Πάτρα: ΕΑΠ.
24. LEONTARIDI, E. (2008 [2001]), *Los tiempos del pasado del indicativo en español y en griego moderno* (διδακτορική διατριβή – Universidad de Salamanca, υποστηρίχθηκε στις 30/11/2001). In *Biblioteca virtual redELE*, 9, Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. <<https://goo.gl/bwCmTN>>